

Брюксел, 23 август 2011 г.
10873/11

БЕЛЕЖКА

От: Генералния секретариат

До: Делегациите

Номер на предишен документ: 15104/10

Относно: Ръководство за маркиране на класифицирана информация на ЕС

Делегациите ще намерят като приложение „Ръководство за маркиране на класифицирана информация на ЕС”, одобрено от Комитета по сигурността към Съвета на 25 юли 2011 г.

ПРИЛОЖЕНИЕ

РЪКОВОДСТВО ЗА МАРКИРАНЕ НА КЛАСИФИЦИРАНА ИНФОРМАЦИЯ НА ЕС

I. Въведение

1. Това ръководство за маркиране на КИ на ЕС е предназначено да подкрепя прилагането на Правилата за сигурност на Съвета (оттук нататък ПСС)¹ и на политиката по създаване на КИ на ЕС².
2. Това ръководство изброява маркировките за класификация за сигурност и други маркировки, които трябва или могат да бъдат поставяни на КИ на ЕС. То обяснява как те да бъдат прилагани и дава насока как да се маркират заглавните страници и части от даден документ.
3. Съветът и Генералният секретариат на Съвета прилагат това ръководство за сигурност в техните структури и комуникационни и информационни системи (КИС).
4. Когато КИ на ЕС се обработва в национални структури, включително национални КИС, държавите-членки следва да използват това ръководство по сигурността като основа.
5. Агенциите и органите на ЕС, създадени съгласно Раздел V, Глава 2 от Договора за ЕС, Европол и Евроджъст трябва да използват това ръководство за сигурност като насока за прилагане на правилата за сигурност в техните собствени структури.

II. Видове маркировки

6. КИ на ЕС винаги трябва да носи маркировка за класификация за сигурност, съответстваща на собственото ѝ ниво на класификация. В допълнение, тя може да има други маркировки, посочващи например областта, към която тя се отнася или по-особеното ѝ разпространение на базата на принципа „необходимост да се знае”.

Маркировки за класификация за сигурност

7. Нивото на класификацията за сигурност се определя в съответствие с ПСС и политиката по създаване на класифицирана информация на ЕС, където нерегламентираният достъп до всяка информация или материал може да нанесе различни по степен вреди на интересите на ЕС или една или повече от неговите държави-членки. Информацията се класифицира, в съответствие с ПСС, на някое от следните нива:

¹ Решение на Съвета 2011/292/ЕС от 31 март 2011 г. относно правилата за сигурност за защита на класифицирана информация на ЕС (Официален вестник брой 141, 27 май 2011 г., стр. 17).

² Документ 10872/11 + КОР 1.

ЗА СЛУЖЕБНО ПОЛЗВАНЕ ЕС
ПОВЕРИТЕЛНО ЕС
СЕКРЕТНО ЕС
СТРОГО СЕКРЕТНО ЕС

8. КИ на ЕС трябва да бъде ясно маркирана със съответната маркировка, например чрез поставянето на маркировката отгоре и отдолу в средата на страницата или чрез използването на цвят, различен от цвета на текста.

Маркиране на КИ на ЕС в електронна форма

9. КИ на ЕС в електронна форма може да се обработва или съхранява в КИС, акредитирани от отговорния за това Орган по акредитация на сигурността.
10. В съответствие с това ръководство, трябва да бъде гарантирано от одобрени средства, винаги когато е възможно, че за жизнения цикъл на КИ на ЕС в електронна форма маркировката остава неделим атрибут на самата информация.
11. Когато класифицираната информация се обработва или съхранява в КИС или в преносимо устройство за съхранение (като флопи дискети, дискове, флашки, SD-карти, хард-дискове или ноутбуци), маркировката за класификация трябва да бъде видима върху самата показана информация, както и върху името на файла или устройството за съхранение.

Идентификатори за автора

12. Авторът трябва да бъде ясно разпознаваем. Когато е възможно, може да бъде поставен идентификатор за автора до или под всяка маркировка за класификация за сигурност. Два примера за това са:

ПОВЕРИТЕЛНО ЕС – БЕЛГИЯ

ПОВЕРИТЕЛНО ЕС – EULEX КОСОВО

Номера на копията

13. Копията на документите, класифицирани на ниво ПОВЕРИТЕЛНО ЕС или на по-високо ниво трябва да бъдат маркирани с номер на копието на всяка страница. Номерът трябва да бъде поставен по начин, който да попречи на неговото изтриване.

Предупреждения

14. КИ на ЕС може да има предупреждения във връзка със сигурността. Този вид маркировка дава специфични инструкции как да се обработва и управлява документът или материалът. Предупрежденията не са класификации сами по себе си.

15. Предупрежденията могат да бъдат различни видове:

- а) маркировки за ограничаване на достъпа. Такива маркировки трябва да бъдат ясно видими върху плика, в която документът се изпраща и на всяка страница от документа. Два примера за това са:

САМО ЗА ПОСЛАНИЦИ С РАЗРЕШЕНИЯ ЗА ДОСТЪП ДО КЛАСИФИЦИРАНА
ИНФОРМАЦИЯ

САМО ЗА ВАС

- б) използване на ограничения. Такива маркировки трябва да бъдат поставяни върху първата страница на документа. Два примера за това са:

ДА НЕ СЕ КОПИРА ИЛИ ПРЕВЕЖДА БЕЗ ПРЕДВАРИТЕЛНОТО ПИСМЕНО
СЪГЛАСИЕ НА АВТОРА

ДА НЕ БЪДЕ ДОПЪЛНИТЕЛНО РАЗПРОСТРАНЯВАНО БЕЗ ПРЕДВАРИТЕЛНОТО
ПИСМЕНО СЪГЛАСИЕ НА АВТОРА

- с) описващи знаци за описание на областта или общността от потребители, към която се отнася документът. Такива маркировки трябва да се поставят върху първата страница на документа. Освен кодовете за темата на документа, които се използват в официални документи на Съвета, два примера за това са:

CSDP

CRYPTO

- д) маркировки за предоставяне. Такива маркировки трябва да бъдат поставени до всяка маркировка за класификация за сигурност. Два примера за това са:

ЗА ПРЕДОСТАВЯНЕ НА ТРЕТА ДЪРЖАВА

ЗА ПРЕДОСТАВЯНЕ НА ОБЩНОСТТА FADO

- е) обозначения за понижаване в ниво и за декласификация. Такива маркировки трябва да бъдат поставяни върху първата страница на документа. Всяка посочена дата трябва да бъде показана във формата „Ден. Месец.Година”. Два примера са:

ЗА СЛУЖЕБНО ПОЛЗВАНЕ ЕС ОТ (ден.месец.година)

ДЕКЛАСИФИЦИРАНО ПРИ ПУБЛИКУВАНЕ В ОФИЦИАЛНИЯ ВЕСТНИК
--

16. Генералният секретариат на Съвета поддържа актуален списък на маркировките, използвани в Съвета, и ги предоставя на Комитета по сигурността към Съвета.

Маркиране на придружителни страници

17. Писмо или бележка, придружаващи приложения могат да имат по-ниско ниво на класификация от техните приложения, когато са отделени от тях. В такъв случай, нивото на класификация на писмото или бележката, когато бъде отделена от своите приложения, трябва да бъде ясно означено под по-високата маркировка за класификация, например:

ПОВЕРИТЕЛНО ЕС Без приложението (приложенията) ЗА СЛУЖЕБНО ПОЛЗВАНЕ ЕС

Използване на съкратени маркировки

18. Отделни части на даден документ (страници, точки, раздели, приложения, допълнения, притурки) могат да изискват различни класификации и биват маркирани съответно, включително когато се съхраняват в електронна форма. Следните стандартни съкращения могат да бъдат използвани за посочване на нивото на класификация на такива части:

СТРОГО СЕКРЕТНО ЕС	СТ-ЕС
СЕКРЕТНО ЕС	С-ЕС
ПОВЕРИТЕЛНО ЕС	П-ЕС
ЗА СЛУЖЕБНО ПОЛЗВАНЕ ЕС	ЗСП-ЕС

19. Примери по точка 18 са показани в Приложението.

20. Съкратените маркировки могат също да бъдат използвани винаги, когато разполагаемостта не позволява използването на пълна маркировка.